

U13 Vou fazer compras 我去購物

Objectivos

(目的):

- **Fazer pedidos em:**
loja de vestuário / pronto-a-vestir
sapataria
在以下地方作出要求:
服裝店 / 成衣店
鞋店
- **Expressar um desejo**
表達意願
- **Pedir e dar um opinião**
請求及給與意見
- **Aprovar a opinião dos outros**
贊成別人的意見
- **Conhecer alguns nomes de lojas**
認識一些店舖的名稱
- **Conhecer algumas espécies de vestuário e os respectivos verbos**
認識一些服裝的種類及相關的動詞

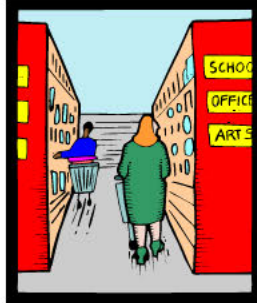
Conteúdos gramaticais:

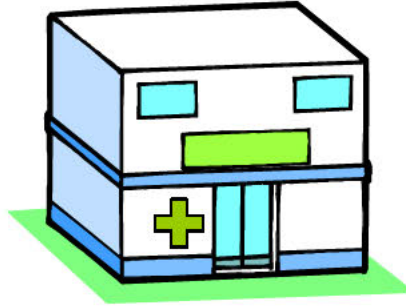
(文法內容):

- **Numerais cardinais até 1000**
基數至一千
- **Verbos relativos ao vestuário:**
vestir, despir, calçar
descalçar, pôr, tirar
有關衣著的動詞:
穿衣、脫衣、穿鞋
除鞋、戴上、脫下
- **Verbo relativo a dar e pedir opinião:**
achar
有關請求及給與意見的動詞:
認為

1. Preencha os espaços com os nomes de lojas: 填上各商店的名稱

papelaria, florista, farmácia, pastelaria
 livraria, tenda, sapataria, padaria, cabeleireiro
 mercearia, supermercado, pronto-a-vestir









2. Observe: 留心察看

Papelaria



canetas	cadernos	papeis
lápiz	borrachas	correctores

Tendas / Tendinhas



fruta	roupa	tecidos
legumes	comida	

Livraria



livros	dicionários	mapas
revistas	cartões	postais

Sapataria



sapatos	botas	ténis
sandálias	malas	

Pastelaria



pão	bolos	pastéis
tortas	empadas	bolachas

Farmácia



medicamentos	xaropes
ligaduras	adesivos

2.1 Escreva os objectos que podemos comprar nas seguintes lojas: 寫出在以下商店可買到的物品

1. Na sapataria podemos comprar _____ .
2. No pronto-a-vestir podemos _____ .
3. Na livraria _____ .
4. Na pastelaria _____ .
5. No supermercado _____ .

2.2 Complete as frases: 完成以下句子

- A. Eu compro um livro na _____.
- B. Tu compras uma caneta bonita na _____.
- C. Você compra _____ na frutaria.
- D. A Marta compra _____ no pronto-a-vestir.
- E. O meu irmão compra um bolo de anos na _____.
- F. Nós _____ medicamentos na _____.
- G. Vocês _____ bebidas no _____.
- H. Eles _____ peixe e carne na _____.

2.3 Observe: 留心察看

Numerais cardinais 基數

0 zero	10 dez	20 vinte	100 cem / cento
1 um / uma	11 onze	21 vinte e um / uma	200 duzentos / duzentas
2 dois / duas	12 doze	22 vinte e dois / duas	300 trezentos / trezentas
3 três	13 treze	30 trinta	400 quatrocentos / quatrocentas
4 quatro	14 catorze	40 quarenta	500 quinhentos / quinhentas
5 cinco	15 quinze	50 cinquenta	600 seiscentos / seiscentas
6 seis	16 dezasseis	60 sessenta	700 setecentos / setecentas
7 sete	17 dezassete	70 setenta	800 oitocentos / oitocentas
8 oito	18 dezoito	80 oitenta	900 novecentos / novecentas
9 nove	19 dezanove	90 noventa	1000 mil



Modelo: Quanto dinheiro tem?

Tenho cem patacas.

Tenho cem euros.

Tenho cento e uma patacas.

Tenho cento e um euros.

Tenho duzentas patacas.

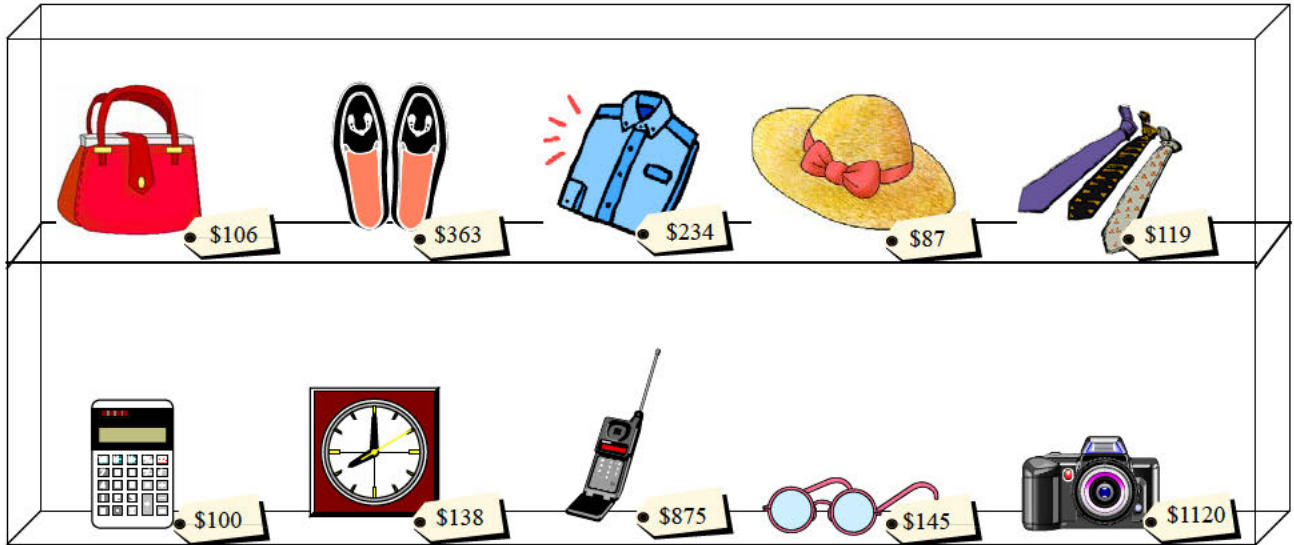
Tenho duzentos dólares de Hong Kong.

4. Observe: 留心察看

Quanto custa ...?

Quanto custam ...?

Quanto é ...?



4.1 Pratique a oralidade, seguindo o modelo: 依照例句作口語練習

Modelo: Quanto custa a bola? / Quanto é a bola?

Custa trinta e duas patacas. / São trinta e duas patacas.

4.2 Escreva perguntas e respostas da sua prática oral: 寫出口語練習的問題及 答案

A. _____ ?

B. _____ ?

C. _____ ?

D. _____ ?

E. _____ ?

5. O que é que o Sr. Silva veste hoje? 今天 Silva 先生穿什麼？

Ele **veste** uma camisa azul e umas calças verdes. **Põe** uma gravata preta e um cinto castanho e **calça** uns sapatos cinzentos.



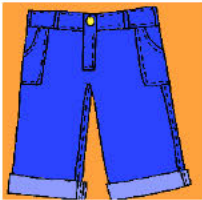
Verbos irregulares (presente do indicativo)		
	pôr	despir
eu	ponho	dispo
tu	pões	despes
você	põe	despe
ele, ela	põe	despe
nós	ponemos	despimos
vocês	poem	despem
eles, elas	poem	despem

Verbos relativos ao vestuário
vestir ≠ despir
calçar ≠ descalçar
pôr ≠ tirar

6. Ligue as peças de vestuário aos verbos adequados: 將衣物和適當的動詞連線



saia



calcões



camisa



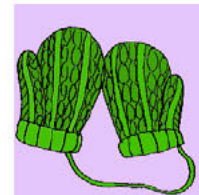
lenço



meias



camisola



luvas



sapatos



chapéu



cintos

vestir / despir

calçar / descalçar

pôr / tirar

7. Leia o texto com atenção: 留心閱讀課文

No pronto-a-vestir

A Catarina e a sua irmã Isabela estão numa loja de pronto-a-vestir.

- Catarina : *A mãe faz anos este sábado, sabes?*
Isabela : *Claro. Vamos comprar uma prenda para ela?*
Catarina : *Com certeza. O que é que vamos comprar?*
Isabela : *Não sei. Olhe, aquela camisola ali é muito bonita. Vamos ver?*
Catarina : *Está bem, vamos.*



-
- Catarina : *Bom dia, minha senhora. Queria ver aquela camisola castanha ali.*
Empregada : *Sim, senhoras. Aqui está.*
Catarina : *Gosto desta. Ó Isabela, achas que esta camisola é bonita?*
Isabela : *Sim, acho. Mas esta azul também é bonita. Acho que esta cor fica bem à mãe.*
Empregada : *Esta cor está na moda deste Inverno. É muito bonita.*
Isabela : *Quanto custam?*
Empregada : *Esta castanha custa 250 patacas e a azul custa 320 patacas.*
Isabela : *São muito caras. Não tem outras mais baratas?*
Empregada : *Temos. Aquelas custam 100 patacas. Estão em saldo.*
Isabela : *O que é que achas, Catarina?*
Catarina : *Acho que são feias.*
Isabela : *Então vamos comprar a camisola azul.*
Catarina : *Acho que sim. É mais cara mas é mais bonita. A mãe vai gostar muito.*
Isabela : *Então levamos esta.*
Empregada : *Está bem. Qual é o tamanho?*
Isabela : *É o médio.*

7.1 Indique as frases verdadeiras (V) ou falsas (F): 指出以下句子是對 (V) 或錯 (F)

- A. A Catarina e a Isabela são irmãs. ()
B. Elas vão comprar uma camisola para a mãe. ()
C. Elas estão no Inverno. ()
D. A loja não tem outro tipo de vestuário mais barato. ()
E. Elas acham que a mãe vai gostar da prenda. ()
F. Elas compram a camisola mais cara. ()
G. A mãe delas é gorda. ()

7.2 Responda às seguintes perguntas: 回答以下問題

- A. Porque é que a Catarina e a Isabela vão ao pronto-a-vestir?

- B. De que cor é a camisola que elas compram?

- C. Quanto custa esta camisola?

8. Complete o seguinte diálogo com as seguintes palavras ou expressões: 用以下的單詞或語句完成對話

cor	tamanho	vestido	vermelho	bonito	médio
gosto	quanto	custa	qual é	obrigada	é caro

A Sofia está a fazer compras num centro comercial. Ela gosta muito do vestido na montra dum pronto-a-vestir e entra na loja.

Sofia : *Bom dia. Queria ver aquele _____.*
 Empregada : *Bom dia. _____?*
 Sofia : *É aquele _____ . Posso experimentar?*
 Empregada : *Qual é o seu _____?*
 Sofia : *É o _____ . _____ muito do modelo.*
 Empregada : *Sim, é muito _____ . E gosta da _____?*
 Sofia : *Gosto. Esta cor fica-me bem .*
 _____ *este vestido?*
 Empregada : *São 199 patacas.*
 Sofia : _____ *mas levo o vestido. Gosto muito dele.*
 Empregada : *Bom dia e muito _____.*



9. Observe: 留心察看

Qual é o tamanho ?	É o { pequeno. médio. grande.
Qual é o número ?	É o { 36, 38, 40... 35, 36, 37... 5, 6½, 7...

10. Leia o texto com atenção: 留心閱讀課文

Na sapataria

A Sofia e a sua filha Teresa entram numa sapataria para comprar um par de sapatos.

Empregada : *Boa tarde, o que desejam?*

Sofia : *Queria um par de sapatos para a minha filha, por favor.*

Empregada : *De que cor?*

Teresa : *Queria pretos.*

Empregada : *Qual é o seu número?*

Teresa : *Calço o 35.*

Empregada : *Estes são bonitos. Quer experimentar?*

Teresa : *Sim.*

Empregada : *Ficam-lhe bem?*

Teresa : *Não. São pequenos. Tem o 36?*

Empregada : *Vou ver. Só um momento.*

Teresa : *Estes ficam-me bem e gosto muito deles. Eu levo-os.*

Sofia : *Quanto custam?*

Empregada : *São 180 patacas.*

Sofia : *Está bem. Não são muito caros.*

10.1 Ouça com atenção e preencha os espaços: 留心細聽並將詞填入空格

Um dia, a Sofia _____ a uma _____ com a sua _____ para comprar um par de _____. A sua filha chama-se _____. Ela _____ uns sapatos _____ porque pode ir à _____ com _____ sapatos. Primeiro ela experimenta o número _____ mas estes são _____. Depois ela _____ o 36 e estes ficam-lhe _____. Os sapatos _____ 180 _____.

10.2 Faça perguntas: 造問句

A. _____ ?

A Teresa vai à sapataria com a mãe.

B. _____ ?

Ela quer comprar um par de sapatos pretos.

C. _____ ?

Os sapatos não são muito caros.

Ficha formativa 強化練習

11. Leia o seguinte texto 閱讀以下課文

No mercado

Hoje é Domingo. A família Ramos janta normalmente em casa. A mãe e a filha vão ao mercado comprar alguma comida boa para o jantar.

Filha : *Mãe, o que é que vamos comprar?*

Mãe : *Eu quero fazer uma sopa de legumes e uma galinha assada. Vamos comprar alguns batatas e tomates e também uma galinha. Primeiro compramos os legumes.*

Vendedeira : *Boa tarde. O que deseja?*

Mãe : *Boa tarde. Quanto custa um quilo de batatas?*

Vendedeira : *Custa 12 patacas.*

Mãe : *E os tomates, quanto custam?*

Vendedeira : *Um quilo custa 16 patacas.*

Mãe : *São caros. Então, eu levo meio quilo de batatas e meio quilo de tomates. Quanto custa tudo?*

Vendedeira : *São 14 patacas.*

Filha : *Olha, mãe! Aquela tendinha tem peixe muito fresco. O pai gosta muito de peixe. Vamos comprar um.*

Mãe : *Está bem. O teu irmão Paulo também gosta de peixe. Quanto custam estes peixes?*

Vendedeira : *Custam 20 patacas um quilo.*

Mãe : *São baratos. Eu levo dois. Quanto é?*

Vendedeira : *São 22 patacas.*

Filha : *Eu gosto muito de maçãs, vamos comprar algumas?*

Mãe : *Sim, compramos também laranjas, pêras e bananas numa tendinha. Vamos fazer uma salada de fruta.*

Filha : *Ótimo! Eu adoro fruta.*

Mãe : *Agora vamos comprar bebidas no supermercado. O pai gosta de beber cerveja.*

Filha : *Eu gosto de sumo de limão e o Paulo gosta mais de coca-cola.*

11.1 Responda às perguntas sobre o texto: 按課文回答以下問題

A. Onde é que a mãe e a filha vão no Domingo?

B. O que é que a mãe quer fazer para o jantar?

C. O que é que elas vão comprar?

D. Quanto custa um quilo de tomates?

E. Quem gosta de comer peixe?

F. Os peixes são caros ou baratos?

G. Quantos peixes é que a mãe compra?

H. Depois de fazer compras no mercado, onde é que elas vão?

12. Complete os diálogos: 完成以下對話

O Nuno é português e agora está em Macau a fazer uma visita. Hoje ele vai fazer algumas compras com o seu amigo Miguel. O Nuno quer comprar umas calças de ganga e um par de ténis.

A. No pronto-a-vestir

Nuno : *Queria _____ aquelas _____ de ganga na montra.*

Empregada : *Sim senhor. _____?*

Nuno : *É o 32.*

Empregada : *Um momento, por favor.*

.....

Miguel : *As calças ficam-te _____!*

Nuno : *Acho que são bonitas. Eu levo-as.*

_____?

Empregada : *São 399 patacas.*

Nuno : *_____. Tem outras mais baratas?*

Empregada : *_____. Aquelas ali só custam 199 patacas.*

Nuno : *_____?*

Miguel : *Acho que são feias.*

Nuno : *Também acho. Então eu compro estas.*

Empregada : *Muito obrigada!*

B. Na sapataria

Nuno : *Bom dia. Posso ver _____ ténis ali na _____?*

Empregada : *Com certeza. _____?*

Nuno : *Calço o 42.*

Empregada : *Só um momento.*

.....

Nuno : *Não gosto muito desta cor.* _____?

Empregada : *Sim, temos em azul e em preto.*

Nuno : *Posso experimentar os azuis?*

Empregada : *Claro.*

Miguel : *Estes _____ bem! São giros!*

Nuno : *Também acho.* _____?

Empregada : *Custam só 338 patacas.*

Nuno : *São _____.* *Eu levo-os.*

12.1 Agora responda às seguintes perguntas: 現在回答以下問題

A. De onde é o Nuno?

B. O que é que o Nuno está a fazer em Macau?

C. Quem é o Miguel?

D. O que é que o Nuno quer comprar em Macau?

E. O Nuno compra as calças de ganga mais caras ou aquelas mais baratas? Porquê?

F. Qual é o tamanho dos ténis dele?

G. De que cor são os ténis que o Nuno compra?

H. O Nuno acha que os ténis são caros?

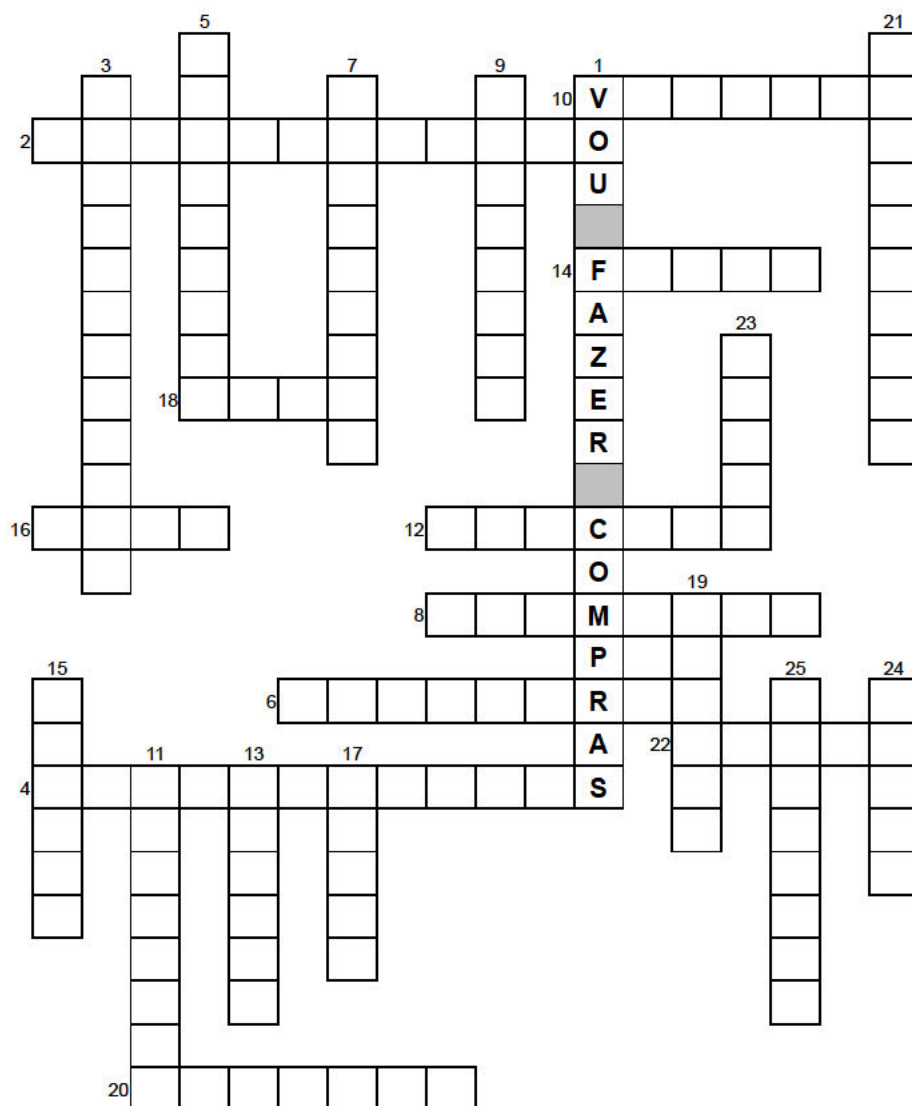
E você?

I. Gosta de fazer compras?

J. O que é que gosta mais de comprar?

K. Normalmente vai às compras sozinho?

13. Palavras cruzadas: 填空遊戲



- Vertical: 3. 四百 5. 三百 7. 小販攤檔 9. 毛衣
11. 二百 13. 長褲 15. 恤衫 17. 襪
19. 帽子 21. 九百 23. 皮帶 24. 領巾 25. 書店
- Horizontal: 2. 超級市場 4. 藥物 6. 鞋店 8. 藥房
10. 長裙 12. 市場 14. 水果 16. 蛋糕
18. 半身裙 20. 皮鞋 22. 魚

14. Palavras escondidas: 尋字遊戲

L	S	Q	T	N	G	I	R	O	U	M	E	D	I	O	T	I	V
T	C	B	L	C	C	A	L	C	A	S	D	E	G	A	N	G	A
A	C	U	T	V	V	Z	A	Z	D	I	N	H	E	I	R	O	R
T	I	P	L	A	J	R	U	T	P	V	L	F	J	R	P	C	B
S	M	C	O	S	M	P	Q	X	S	R	X	P	O	A	H	R	R
U	E	R	Q	R	O	A	A	W	V	I	E	I	P	L	E	I	I
C	R	L	A	H	Q	T	N	S	R	S	V	N	I	E	F	P	T
G	C	S	K	T	D	U	N	H	T	A	L	E	D	P	P	S	S
X	E	D	E	A	N	C	I	E	O	E	C	E	R	A	W	E	E
E	A	P	A	I	F	E	A	N	C	C	L	L	G	P	A	D	V
S	R	E	O	C	S	A	M	L	H	E	G	A	A	U	C	H	T
C	I	W	P	R	A	C	L	I	C	E	T	R	R	C	M	B	G
E	A	Y	Z	B	A	T	E	A	R	U	N	E	A	I	S	E	S
R	F	L	N	A	X	X	A	N	T	E	L	T	S	V	A	E	E
V	C	O	C	Z	J	W	P		T	H	P	A	O	C	A	V	D
E	O	E	A	A	P	U	O	R	L	O	E	X	D	S	T	T	A
J	S	C	Q	P	R	B	N	P	Y	J	S	R	E	O	D	L	A
A	J	V	K	F	L	O	R	I	S	T	A	U	R	A	R	I	T

florista
papelaria
pastelaria
mercearia
quinhentos
seiscentos
setecentos
legume
roupa
revista
pão
xarope
dinheiro
pataca
calculador
gravata
vestir
despir
calçar
descalçar
pôr
tirar
tamanho
médio
custa
prenda
experimentar
cerveja
calças de ganga
giro

Vocabulário 字彙

acho (*1ª p.s. - v. achar*) 認為
 adesivo (*m.*) 藥水膠布
 algum (*indef. - m*) 一些
 ali (*adv.*) 那兒/那裡
 batata (*f.*) 馬鈴薯
 bolacha (*f.*) 餅乾
 botas (*f.*) 皮靴
 cabeleireiro (*m.*) 理髮店
 calçar (*v.*) 穿鞋
 calças (*f.*) 長褲
 calças de ganga (*loc.*) 牛仔褲
 calções (*m.*) 短褲
 camisa (*f.*) 襯衫
 camisola de lã (*loc.*) 毛衣
 cartão (*m.*) 賀咭
 centro comercial (*loc.*) 購物中心
 cerveja (*loc.*) 啤酒

chapéu (*m.*) 帽子
 cinto (*m.*) 腰帶/皮帶
 cinzento (*adj.*) 灰色的
 Claro! (*exp.*) 當然!
 Com certeza! (*exp.*) 當然/肯定!
 comida (*f.*) 食物
 comprar (*v.*) 買
 compras (*f.*) 購物/買東西
 custar (*v.*) 售價/價值
 descalçar (*v.*) 除鞋
 desejar (*v.*) 想要/希望
 despir (*v.*) 脫掉衣服
 dicionário (*m.*) 字典
 dinheiro (*m.*) 錢
 duzentos (*num. card.*) 二百
 empada (*f.*) 餡餅
 entrar (*v.*) 進入

COMPREENDER PORTUGUÊS

experimentar (v.)	試穿	pôr (v.)	戴上
Farmácia (f.)	藥房	Por favor (exp.)	唔該/勞駕
florista (f.)	花店	prenda (f.)	禮物
fresco (adj.)	新鮮的	pronto-a-vestir (m.)	服裝店/成衣店
fruta (f.)	水果	quatrocentos (num. card.)	四百
galinha (f.)	母雞	queria (pret. imperf. cortesia - v. querer)	想要
giro (adj.)	美麗的/可愛的	quilo (m.)	公斤
gravata (f.)	領帶	quinhentos (num. card.)	五百
Inverno (m.)	冬季	revista (f.)	雜誌
laranja (f.)	橙	roupa (f.)	衣服
legumes (m.)	蔬菜	sabes (2 ^a . - v. saber)	知道
lenço (m.)	圍巾	saia (f.)	短裙/半截裙
levar (v.)	帶走/拿走	saldo (m.)	大減價
ligadura (f.)	繃帶	sandálias (f.)	涼鞋
livraria (f.)	書店	Sapataria (f.)	鞋店
limão (m.)	檸檬	sapatos (m.)	鞋子
loja (f.)	商店	sei (1 ^a . - v. saber)	知道
luvas (f.)	手套	seiscentos (num. card.)	六百
maçã (f.)	蘋果	setecentos (num. card.)	七百
mapa (m.)	地圖	sopa (f.)	湯羹
máquina de fotográfica (exp.)	照相機	sozinho (adj.)	單獨的
medicamento (m.)	藥物	sumo (m.)	果汁
médio (adj.)	中碼/中號	supermercado (m.)	超級市場
meias (f.)	襪子	tamanho (m.)	尺碼
Mercearia (f.)	雜貨店	tecido (m.)	衣料
mil (num. card.)	一千	tenda (f.)	攤擋/小販擋
moda (f.)	流行款式	tendinha (f.)	攤擋/小販擋
modelo (m.)	款式/模樣	ténis (m.)	球鞋
montra (f.)	櫥窗	tipo (m.)	種類
novecientos (num. card.)	九百	tirar (v.)	脫下
oitocentos (num. card.)	八百	tomate (f.)	番茄
Ótimo! (interj.)	好極了!	torta (f.)	大餡餅
Padaria (f.)	製餅店/麵包店	trezentos (num. card.)	三百
Papelaria (f.)	文具店	Um momento (exp.)	一會兒
pastéis (pl. - m. pastel)	餡餅/蛋撻	vestido (m.)	連衣裙
Pastelaria (f.)	餅店/麵包店	vestir (v.)	穿衣
Pataca (f.)	澳門幣	visita (f.)	探訪
peixe (m.)	魚	xarope (m.)	藥水